

ST. FERDINAND CHURCH

5900 W. Barry Avenue, Chicago, IL 60634

(773) 622-5900

www.stferdinandchicago.org



JULY

26

2026

Welcome!

MASS in ENGLISH:

Monday — Thursday

8am & 12 Noon

FRIDAY:

8:15AM & 12 Noon

Saturday:

8am & 5pm (Vigil)

Sundays:

8:30am, 11:30am & 5pm

MSZA SW. PO POLSKU

Poniedz. — Piątek: 7pm

sobota: 7am

Pierwsza sobota: 8pm

Niedziela: 7am, 10am,
3pm, 7pm

CONFESSIONS:

30 min. before every
Mass when priest
is available

Spowiedz:

30 min. przed lub po
Mszy sw. jesli Ksiadz
jest osiagalny

PARISH OFFICE HOURS:

Monday — Friday

8:30am — 5pm

LUNCH BREAK:

12PM — 12:30PM

Saturday

9am — 12pm

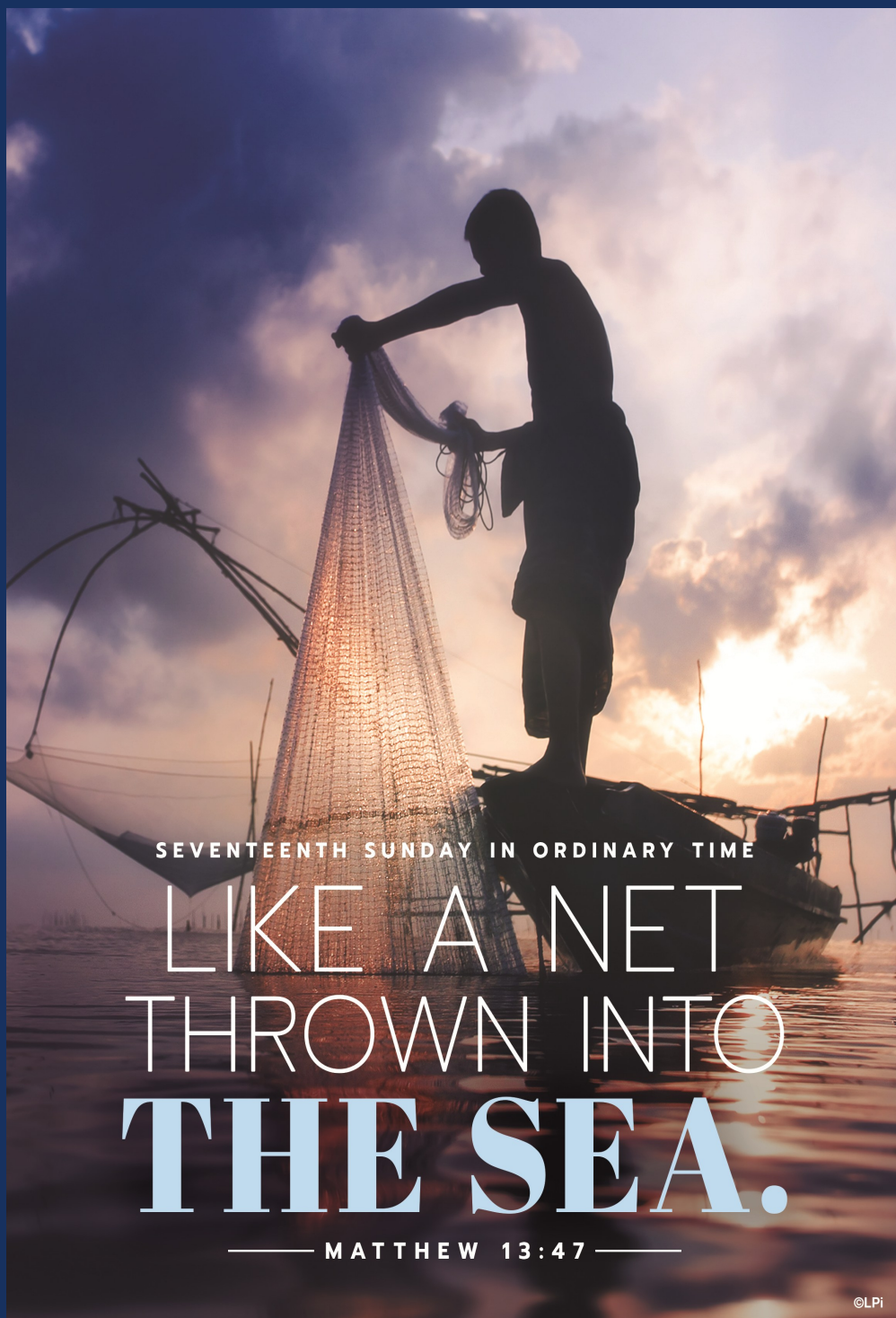
Sunday: Closed

HABLAMOS ESPANOL

En Jueves y martes

9am — 3pm and

5pm — 7pm



SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

LIKE A NET
THROWN INTO
THE SEA.

— MATTHEW 13:47 —

MASS INTENTIONS



Monday – July 27

8:00 am – Mary A. Dunlavy

12:00 pm – Birthday blessings for Fr. Mitch Pacwa SJ
Danilo Urbi

7:00 pm – Teresa Zych

Tuesday – July 28

8:00am - Mass in English

12:00pm - Ana Maria Zuluaga
Alejandrina Garcia
Olga Ines Munoz

7:00pm – Teresa Zych

Wednesday – July 29 – STS. MARTHA, MARY & LAZARUS

8:00 am – Successful surgery & recovery for Miguel Duran rq.
Family

12:00 pm - Birthday blessings for Fr. Miguel Mary MFVA

7:00 pm – Teresa Zych

Thursday – July 30 – St. Peter Chrysologus

8:00 am – 50th Birthday blessings for Julius Cesar Bugtong

12:00pm – Mass in English

7:00 pm – Teresa Zych

Friday – July 31 – ST. IGNATIUS OF LOYOLA

8:15 am - Mass in English

12:00 pm – Mass in English

7:00 pm – Teresa Zych

Saturday – August 01 – ST. ALPHONSUS LIGUORI

7:00 am – Teresa Zych

8:00 am – Mass in English

5:00 pm – Linda Upton – 38th anniversary entering to eternal
life

John & Marilyn Chuchman

Sunday – August 02

7:00 am – Mass in Polish

8:30 am – Thanksgiving prayer for Michael & Nathalyn Ancheta
Souls in purgatory

10:00 am – O zdrowie, Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski
dla członków Klubu Dobrego Pasterza i ich rodzin

Śp. Bogumiła Brożek

Śp. Zofia Krupa – Intencja od Klubu Podhalan i

Miłośników Tatr

11:30 am – All Benefactors & Friends of St. Ferdinand Parish

3:00 pm - Mass in Polish

5:00 pm – Mass in English

7:00 pm – Teresa Zych

THE SANCTUARY LAMPS THIS WEEK ARE LIT FOR:

Anna & Zdzisław Parada

WE WELCOME IN BAPTISM

Gabrielle Elizabeth Ciezadlo

Charlotte Amber Planthaber

Anna Nowak

MARRIAGE BANNs:

I Charlie Ruschke & Jessica Borowy

II Jan Chrapusta & Karolina Hajnos

III Kamil Andreasik & Nicolette Jacek

REST IN PEACE:

+ Artur Gorecki

+ Zofia Krupa

REMEMBER IN PRAYER

As members of the parish faith community, it is our responsibility to remember both in concrete and spiritual ways those who cannot celebrate with us each week because

Alterson Barbara

Bauer Teri

Biancalana Irene

Bergen Yette

Bergen Jayden

Brown John

Terri Calcitrai

Caltagirone John

Carsello Heather

Colamonico Frank

Crespo Nelson

Del Vechio Violet

Di Vincenzo Katherine

Donohue Aleksandra

Frei John

Gawlik Alina

Goralczyk Wladyslawa

Gruber Magdalena

Guzzetta Rose

Hernandez Martin

Hotcaveg Betty

Jurczykowski Brianna

Jurczykowski Jessica

Kwiecien Zbigniew

Lagos Liliana

Mascardini Marion

McFarlin Barbara

McFarlin Timothy

Miceli Carmen

Moore Robert

Mora Family

Moris Molly

Moscardini Marion

Naggo Laura

Nykiel John

Ortega Dario Ostria

Paterson Scott

Perez Graciela

Peshek Maria

Peters Phillis

Segopva Veronica

Starczek Stanislaw

Steiser Nevile

Swanson Julia

Szymanski Martin

Tabor Declan

Wagy Magan

Wojtowicz Gertrude

PLEASE PRAY FOR THOSE SERVING IN THE MILITARY

SA Andrew Rios and Konrad Kulon



If you have a loved one serving in the military, please contact the rectory office to give us the name of the soldier, so the whole parish can pray for your loved one.

OUR STEWARDSHIP OF TREASURE



As we continue to serve the needs of our parish community,
your ongoing financial support is deeply appreciated.
You may mail your offering to the parish, drop it off in the secure
mail slot at the parish office, or give online by visiting:

www.stferdinandchicago.org

Thank you for your generosity and for being part of our
parish family.

July 19 — \$7,554

May God bless you for your generosity!

Thank You — Bóg zapłać

Gracias — Salamat!

PLEASE REMEMBER ST. FERDINAND PARISH
IN YOUR WILL.

PARISH CALENDAR FOR THIS WEEK:



July 27

8:00am – 3:00pm – SFS Summer Camp - Cafeteria
9:00am – 11:00am – Food Pantry - Convent
6:30pm – 8:30pm - Cub Scouts Pack 3051 – Convent
6:30pm – 8:30pm – Troop#51 – JTC
7:00pm – 9:00pm – Polish Group Zumba – Gym
7:00pm – 9:00pm – Youth Group – Rectory

July 28

8:00am – 3:00pm – SFS Summer Camp - Cafeteria
5:30pm – 8:00pm – Phlebotomy – Canning Hall
5:30pm – 8:00pm – Radość - JTC
8:00pm – 10pm – Polonia Dance Group - JTC
8:00pm – 10:00pm – Volleyball Group – Gym

July 29

8:00am – 3:00pm – SFS Summer Camp - Cafeteria
1:00pm – 4:00pm – Legion of Mary – Convent
4:00pm – 5:00pm – OLPH Novena - Church
6:30pm – 8:30pm - Cub Scouts – Convent
6:30pm – 8:30pm – Bible Study/Spanish – Rectory
7:30pm – 9:30pm – Volleyball Group- Gym
7:00pm – 8:00pm – Polish Group Zumba - JTC

July 30

8:00am – 3:00pm – SFS Summer Camp - Cafeteria
8:30am – 9:30am – Legion of Mary – Adoration Church
5:30pm – 8:00pm – Phlebotomy – Canning Hall
6:00pm – 9:00pm – Girls Scouts – Convent
7:00pm – 9:00pm –Guadalupano Group – Rectory

July 31

8:00am – 3:00pm – SFS Summer Camp - Cafeteria
9:00am – 12:00pm – Legion of Mary – Convent
10:30am – 1:30pm -Legion of Mary – Convent
5:00pm – 6:00pm - Black Nazarene – Church
7:00pm – 9:00pm – SPRED – Convent
7:30pm – 9:30pm – Volleyball Group- Gym
8:00pm – 11:00pm – Collegium Cantorum – Chapel

August 01

5:00pm – 7:00pm – Basketball Altar Boys – Gym
7:00pm – 9:00pm – AA Meeting – Convent

August 02

9:00am – 1:00pm – Good Shepherd Club - JTC
12:30pm – 2:30pm – Word of Life - Convent
6:00pm – 8:00pm – Sunday Volleyball - Gym

LECTORS AND EUCHARISTIC MINISTERS SCHEDULE:

August 8th & 9th

Sat.	5:00PM Vigil	L- A. Chambers EM H. Palumbo, , J. Caltagirone
Sun.	8:30AM	L – S. Pasko/R. Pasko EM - R. Pasko, A. Kass & M. McGinnis
	11:30AM	L – D. Vincente EM – D. Vincente, M. Medina & E. Camara
	5:00 PM	L. - J. Portlanger EM - C. Trujillo, J. Portlanger G. Groeper

August 15th & 16th

Sat.	5:00PM Vigil	L - Dr. M. Starsiak EM - H. Palumbo, Dr. M. Starsiak, J.Caltagirone
Sun.	8:30AM	L - S/R. Pasko EM – S/R. Pasko, A. Kass, M. Medina
	11:30AM	L. - E. Camara EM. - E. Camara, S. Kass , D. Vincente
	5:00PM	L. - P. Holod EM - C. Trujillo, P. Holod, G. Groeper

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Jer 13:1-11/Dt 32:18-19, 20, 21/Mt 13:31-35
Tuesday: Jer 14:17-22/Ps 79:8, 9, 11 and 13/Mt 13:36-43
Wednesday: Jer 15:10, 16-21/Ps 59:2-3, 4, 10-11, 17, 18/
Jn 11:19-27 or Lk 10:38-42
Thursday: Jer 18:1-6/Ps 146:1b-2, 3-4, 5-6ab/Mt 13:47-53
Friday: Jer 26:1-9/Ps 69:5, 8-10, 14/Mt 13:54-58
Saturday: Jer 26:11-16, 24/Ps 69:15-16, 30-31, 33-34/
Mt 14:1-12



“GENERATION TO GENERATION” - Pledge Update as of July 21, 2026

THANK YOU for: \$ **636,000** = 90 % of Goal: \$ **710,000**

50% of that ➤ \$ **318,000** ➔ for our Parish projects

Anonymous CASH
 Ms. Danuta Aksamit
 Mr. & Mrs. Paul Angarone
 Mrs. Delphine Antos
 Mr. Raphael Alvarado
 Mr. & Mrs. Marek Babiarz
 Mr. and Mrs. David Baran
 Ms. Maureen Barry
 Mr. and Mrs. Leszek Bazula
 Mrs. Danuta Bialas
 Mr. & Mrs. Stanislaw Bialon
 Mr. & Mrs. Zofia Grzegorz Bigos
 Mr. & Mrs. Edmund Bogusz
 Mr. Martin Bahena
 Mr. Ronald Bold
 Ms. Alicja Bordyl
 Mr. and Mrs. Janusz Bozek
 Mr. & Mrs. Alden Yolanda Brugada
 Mr. and Mrs. Tom Bucaro
 Ms. Maria del Rosario Bucio
 Mr. and Mrs. Danny Buendia
 Mrs. Krystyna Budziszewska
 Mr. Julius Bugtong
 Deacon William & Paula Burns
 Mr. Joel Cabalar
 Mr. & Mrs. Semiro Cabriga
 Mr. John Caltagirone
 Ms. Maria Camacho
 Mr. & Mrs. Rafal Karolina Ciezadlo
 Mr. & Mrs. Anna Daniel Cira
 Mr. & Mrs. Anna Stanislaw Ciszek
 Mr. Tadeusz Ciukaj
 Ms. Martha Perales - Clark
 Mr. & Mrs. Vincent Clemente
 Domingo & Lourdes B. Cochon
 Mr. & Mrs. Abraham Contreras
 Ms. Maria Cortes
 Mr. Diego Cruz
 Mr. Guillermo Cuello
 Ms. Stella Czarnecki
 Mr. and Mrs. Maciej Dabek
 Mr. & Mrs. Donatilio De Leon Jr.
 Mrs. Aleksandra Denisiuk
 Sandra DiTata

Mrs. Irene Donnawell
 Mr. James Dougherty
 Fr. Marek Duran
 Ms. Yolanda Duran
 Ms. Vilma Duran
 Mr. and Mrs. Danilo Durante
 Mr. & Mrs. Lea Edward Estrada
 Mrs. Reah Fernandez
 Mr. & Mrs. Jason Fernando
 Mr. and Mrs. Brian Flores
 Mr. & Mrs. Paul Erin Boyle Folino
 Mr. and Mrs. Zofia Fryz
 Mr. Jozef Gaca
 Mr. and Mrs. Ryszard Gacek
 Mr. & Mrs. Krzysztof Giedrojc
 Mr. and Mrs. Marek Glodz
 Fr. Piotr Gnoinski
 Mrs. Elizabeth Go
 Mrs. Esmeralda Gonzalez
 Mrs. Irena Grodzik
 Mrs. Elzbieta Gucwa
 Mr. & Mrs. Tomasz Hejnar
 Ms. Leticia Hernandez
 Ms. Melany Hilado
 Mr. & Mrs. Cindy Peter Holod
 Mr. Andrzej Homenda
 Mr. and Mrs. Adam Jaje
 Mr. and Mrs. Mitchell Janik
 Ms. Maria Januszcak
 Mr. and Mrs. Jerzy
 Mrs. Maria Jesionka
 Mr. and Mrs. Peter Joekl
 Mr. & Mrs. Krzysztof Kaczowka
 Mr. and Mrs. Robert Kalinowski
 Mr. & Mrs. Sophia Benedict Kass
 Mr. and Mrs. Jan Klimaszewski
 Mr. Czeslaw Klusek
 Mr. and Mrs. Rafal Kuczek
 Mr. & Mrs. Jozef Joanna Kurczak
 Mr. and Mrs. Zbigniew Kusior
 Mr. & Mrs. Jan Kwak
 Mr. and Mrs. Jozef Laskowski
 Ms. Milagros Lay
 Ms. Maria Leon



Mrs. Helena Lesak
 Mr. and Mrs. Cresente Ligo
 Mr. and Mrs. Stanislaw Lipinski
 Mr. Mrs. Leonarda Jerzy Lonski
 Mr. Marco Lopez
 Ms. Lourdes Villar
 Ms. Virginia Lowinski
 Mr. Joseph Macejak
 Mr. John Maciaszkiewicz
 Mrs. Joann Mack
 Mr. & Mrs. Henry Majcher
 Mrs. Susan Malinowski
 Mr. and Mrs. Michal Marczyk
 Ms. Maritza Marin
 Mr. & Mrs. Matthew McFarland
 Mr. Michael McGovern
 Ms. Margaret McGraw
 Mr. & Mrs. Wladyslaw Mecinski
 Ms. Robin Meyers
 Mr. and Mrs. James Minarcik
 Mrs. Wilhelmina Minas
 Mr. and Mrs. Cass Mira
 Mrs. Carmen Moreno
 Mr. & Mrs. Andrzej Mrocza
 Mr. & Mrs. Natalia Murillo
 Mr. and Mrs. Angel Nieto
 Dn. & Mrs. Bienvenido Nieves
 Ms. Barbara Nowak
 Mr. and Mrs. Adam Ochal

"GENERATION TO GENERATION" - Pledge Update as of July 21, 2026

THANK YOU for: \$ **636,000** = 90 % of Goal: \$ **710,000**

50% of that ➤ \$ **318,000** → for our Parish projects

Mr. & Mrs. Robert Olszowka
Mr. and Mrs. Antonio Ong
Mrs. Irena Orda
Mrs. Mary Pacyna
Mr. Octavio Palacios
Mr. Jesus Panergo
Mr. and Mrs. Robert Panek
Mr. Christian Parada
Mr & Mrs Zdzislaw Anna Parada
Mr. and Mrs. Stanislaw Pasek
Ms. Maria Patino
Mr. & Mrs. Edward Pawelko
Krzysztof & Krystyna Pazdyka
Ms. Alicia Perez
Alex Perez
Ms. Patricia Pfeiffer
Mr. & Mrs. Tomasz Pietrzyk
Mr. and Mrs. Thomas Pike
Mr. & Mrs. Lucjan Pilichiewicz
Mr. Michael Planthaber
Mr. and Mrs. Bogdan Podraza
Ms. Aleksandra Pospiech
Mr. and Mrs. Ken Presslak
Mr. & Mrs. Pawel Przebieda
Mr. & Mrs. Witold Przytula
Ms. Claudia Quintero
Mr. and Mrs. Gregory Ramel
Mr. and Mrs. Greg Resendiz
Ms. Lyn Robelo
Mr. Karol Rogowski
Mr. and Mrs. Gustav Roman
Mr. & Mrs. Michal Rudnicki
Mrs. Danuta Sadovskii
Mr. Francisco Salazar
Mr. & Mrs. Philip Sammarco
Ms. Denise Santangelo
Mrs. Sharon Sasso
Mr. Kenneth Schenatzki
Ms. Shirley Schofield
Mr. & Mrs. Evangeline Bill Sipple
Mr. & Mrs. Andrzej Skoczen
Ms. Bogumila Skorulska
Mrs. Helena Sleszynska
Mr. & Mrs. Mirosław Smoter

Ms. Aurora Soriano
Mr. Stanislaw Sroka
Mr. James Stauber
Mr. & Mrs. Adam Strzepka
Mr. and Mrs. Frank Sullivan
Mr. & Mrs. Wieslaw Sweder
Mr. & Mrs. Piotr Swierczek
Mr. & Mrs. Eugene Szaban
Mr. Krzysztof Szaladyga
Mrs. Apolonia Szorf - Lassak
Mr. Wiktor Szumlanski
Mr. & Mrs. Robert Szymczyk
Mr. Timothy Szymski
Ms. Elzbieta Toloczko
Mr. and Mrs. Teodelito Torio
Ms. Maria Trojak
Mr & Mrs. Janusz Troszczynski
Mr. & Mrs. Keegan Trudgen
Mr. & Mrs. Tadeusz Tylewski
Mrs. Maria Uszko
Mr. and Mrs. Tyrone Valdez
Mr. and Mrs. Jorge Velez
Mrs. Faye Vicente
Mr. & Mrs. Tadeusz Wegrzyniak
Mrs. Lucja Wierzchucka
Mr. and Mrs. Richard Wiltse
Mr. Tadeusz Winkiewicz
Mr. and Mrs. Witold Wojtowicz
Mr. and Mrs. Bogdan Wrobel
Mr. and Mrs. Michal Wysocki
Mr. & Mrs. K. Andrzej Wzorek
Mr. and Mrs. Tomasz Zabiegly
Mr. James Zachacki
Mr. and Mrs. Richard Zajac
Mr. Omar Zamudio
Ms. Alejandra Zavala
Mr. & Mrs. Julian Zwijacz



\$ 74,000

We need that ↑ to meet the Goal
There is still around **350 Families**
that are meditating on their
decision to pledge their help.

Please, say: YES.

Even the smallest pledge makes a
great impact. If many of you
would help just a little then all of
us will make a great progress.

Pledge Cards in English, Polish
and Spanish are available at the
Parish Rectory or on the tables at
the back of our church.

**\$ 1 a day can go a very
long way in the 5 years
of this campaign**



DAILY SACRIFICE	Monthly	Quarterly	Annually	Total over 5 years
~\$1	\$40	\$120	\$480	\$2,400
~\$2	\$60	\$180	\$720	\$3,600
~\$3	\$100	\$300	\$1,200	\$6,000
~\$5	\$150	\$450	\$1,800	\$9,000
~\$7	\$200	\$600	\$2,400	\$12,000

a month for _____ years for a total pledge of \$ _____



SAINT FERDINAND CATHOLIC SCHOOL

Faith and Excellence in Education

3131 N. Mason Ave., Chicago, IL 60634

(773) 622-3022 — www.saintferdinandschool.org



THANK YOU to the sponsors of the 2026 St. Ferdinand School

"Star-Spangled Sprint" Ferd Fun Run:

Our **GOLD** Sponsors:



HARTdental

Our **SILVER** Sponsors:

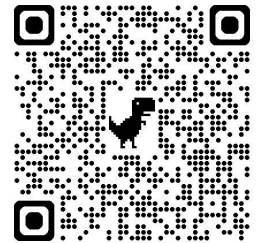


PLEASE PATRONIZE THESE GENEROUS AND SUPPORTIVE BUSINESSES AND SCHOOLS!

NEWS FROM RELIGIOUS EDUCATION AND SPANISH MINISTRY



RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM CLASES DE CATESISMO LAS INSCRIPCIONES YA ESTÁN ABIERTAS!!!



REGISTRATION OPEN FOR 2026/2027

Communion: Prepare to receive the Eucharist

Confirmation: Confirm our Baptismal

OCIA: Order of Christian Initiation of Adults By which one is initiated-baptize, confirmed and receives the Eucharist.

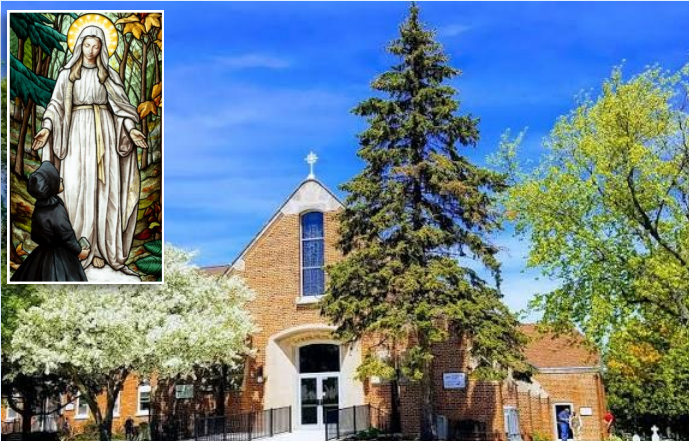
RICA: Rito de Iniciación para Adultos. Esta clase es especial para los adultos que desean tener los sacramentos de iniciación.

Clases Begin September 13, 2026 / Las clases comienzan el 13 de septiembre

Sundays from 9:25 am to 11:25am followed by the Holy Mass at 11:30am / las clases son los Domingos de 9:25 am a las 11:25 am seguida de la Santa Misa.

For more information contact / para mas information / Xochilt Aleman DRE at 773-622-3022 ext. 365.

Text "Sacrament" at 872-216-0434 for more info: xaleman@saintferdinand.org or stop by the rectory Usted puede enviar un texto con la palabra "Sacramento" y le enviare información. (Hablo español)



PILGRIMAGE TO OUR LADY OF CHAMPION IN WISCONSIN

August 15, 2026

The Legion of Mary invites everyone to join us for our 13th annual pilgrimage to the National Shrine of Our Lady of Champion in Champion, Wisconsin, on the Feast of the Assumption, Saturday, August 15, 2026.

The Shrine of Our Lady of Champion is the site of the only Church-approved Marian apparition in the United States.

The bus will depart from St. Ferdinand Church (small parking lot on Belmont Avenue) at 6:00 AM and will return at approximately 8:00 PM the same day. A special outdoor Mass will be celebrated at 11:00 AM, followed by a procession.

Cost:

- \$75 per person

Seating is limited, so please reserve your spot early.

For more information or to register, please contact

Emma at (773) 934-4161.

„I invite you to come to the Shrine of Our Lady of Champion, located in the Diocese of Green Bay Wisconsin. For over 150 years, the faithful have come to this hallowed site seeking the intercession of the Blessed Virgin Mary. In her we find a loving mother, who is ever willing to intercede for us, so that we may be drawn into a deeper love and union with her Son.”

(Bishop Ricken)



PARISH REGISTRATION

The parishes in the United States have personal character and Catholics who want to access any parish amenities concerning receiving sacraments, school references or certificates must be registered. A parishioner is a person who will freely come to the parish office, will fill the parish membership card, and will participate actively in the parish life through the Mass attendance and various parish activities. If you want to register yourself as a parishioner or update current data please call the parish office at (773) 622-5900

GROWING WITH THE Gospel



GOSPEL

It is fun to trade things. You might swap a model jeep car for a model truck. You might trade a big doll for a little doll you can put in your purse. There is a great treasure hidden in heaven. Jesus died on the cross so that you could get the treasure hidden in heaven for you. My brother wanted to trade his new baby sister for a baby brother. God may not do that kind of trading. All you have to give God is your love.



COLOR

Read the Gospel of the week and color the image.





**Zgromadzenie Sióstr Misjonarek Chrystusa Króla
dla Polonii Zagranicznej**
61-680 POZNAŃ; ul. Sióstr Misjonarek 10
tel. +48 61 825 48 26; faks +48 61 825 48 28
e-mail: misjonarki@mchr.pl
www.mchr.pl

Poznań, 16 maja 2026 r.
L. dz. 217/2026

Czcigodny Księżu Proboszczu,

W odpowiedzi na list z 7 maja br. dziękuję za gratulacje z okazji mojego wyboru na przełożoną generalną Zgromadzenia oraz za dobre słowa, które wyraził Ksiądz na temat posługi naszych Sióstr w Parafii św. Ferdynanda.

Wraz z Radą Zgromadzenia rozważyliśmy przedstawione przez Księdza trudności finansowe, z jakimi obecnie spotyka się Parafia, a także opcje wyjścia z tej sytuacji, jakie Ksiądz proponuje. Żałuję, ale tak jak już o tym rozmawialiśmy telefonicznie, niestety nie będziemy mogli sprostać Księdza rozwiązaniu i jako wspólnota opuszczamy naszą placówkę przy Parafii św. Ferdynanda z dniem 31 lipca 2026 r. .

Dziękuję Księdzu Proboszczowi w tym miejscu za wieloletnią współpracę dla dobra wiernych i życzę Bożego błogosławieństwa na dalsze lata posługi.

Z wyrazami szacunku i modlitwą,

M. Katarzyna Zaremba MChR

M. Katarzyna Zaremba MChR
Przełożona generalna
Zgromadzenia Sióstr Misjonarek Chrystusa Króla
dla Polonii Zagranicznej



Rev. Pastor
Ks. Piotr GNOIŃSKI
St. Ferdinand Church
5900 Barry Avenue
CHICAGO, IL 60634
USA

**RADA ZGROMADZENIA SIÓSTR MISJONAREK CHRYSTUSA KRÓLA DLA POLONII ZAGRANICZNEJ
ZDECYDOWAŁA ŻE: SIOSTRA AGNIESZKA, SIOSTRA BOGUSŁAWA I SIOSTRA HIACYNTA**

31 LIPCA 2026 OPUSZCZĄ NASZ KLASZTOR, SZKOŁĘ I PARAFIĘ

TĄ DECYZJĄ SIOSTRY ROZWIĄZAŁY KONTRAKT ICH ZGROMADZENIA Z NASZĄ PARAFIĄ.

“BÓG ZAPŁAĆ” ZA WIELOLETNIĄ WSPÓŁPRACĘ † “SZCZĘŚĆ BOŻE” NA NOWYCH PLACÓWKACH



I SOBOTA MIESIĄCA

W sobotę, 1 sierpnia
zapraszamy na Czuwanie I
sobotnie, które rozpoczniemy
o godz. 7.00pm.

INTENCJE Papieskie na miesiąc sierpień:

Módlmy się, abyśmy znaleźli
nowe formy ewangelizacji
wielkich miast – tak często
naznaczonych anonimowością i
samotnością – oraz twórcze
metody budowania wspólnoty.

Koło Podhalan i Miłośników Tatr przy Parafii
Św. Ferdynanda organizuje pielgrzymkę:

Wielki Odpust Podhalański Munster, Indiana 16 sierpnia 2026r.

Wyjazd z parkingu Parafii o godzinie
9-tej, planowany powrót o godz. 18-tej.
Cena uczestnictwa: \$50.00 od osoby
(przejazd luksusowym autokarem).

Warto uczestniczyć i zobaczyć, jak
górale z wielką wiarą i miłością
oddają cześć swojej patronce
pięknym śpiewem i modlitwą – Matce
Bożej Ludzimińskiej, Gaździnie
Podhala. Przy tej okazji możesz
również zasmakować prawdziwego,
domowego, góralskiego jadła,
pięknej muzyki i tańców zespołów
góralskich.



Zabieramy wszystkich, którzy chcą tam jechać i
wspólnie spędzić czas z góralami w pięknych
ogrodach Ojców Karmelitów Bosych w Munster,

Po rezerwację i informację prosimy dzwonić:

Anna (773) 330-4822

Zofia (312) 919-8089

Zapraszamy serdecznie wszystkich do wyjazdu!

XXXIX
PIESZA POLONIJNA
PIELGRZYMKA MARYJNA
Chicago, IL – Merrillville, IN
8-9 sierpnia 2026
polonijnapielgrzymka.com
Salvatorian Fathers
5755 Pennsylvania St., Merrillville, IN 46410
salvatorianie.us | Phone: 1-219-884-0714 | Email: merrillville@salvatorianie.us

ZAPISY do 7 sierpnia online:

www.polonijnapielgrzymka.com

ZAPISY STACJONARNE

- **Dni powszednie: od 27 lipca do 7 sierpnia**
Doma w Harwood Heights i księgarnia Źródło

- **W niedziele 26 lipca i 2 sierpnia:**
Kościół św. Konstancji
Kościół St. John Brebeuf w Niles

ARCHDIOCESE OF CHICAGO
Spotkajmy się w drodze
SPOTKAĆ JEZUSA

**Zapraszamy na wieczór modlitwy, refleksji
i dzielenia się wiarą z udziałem biskupów**

Artura Ważnego i Roberta Fedka

Wtorek 4 sierpnia 2026 r.
początek o godz. 7 p.m.

Jezuicki Ośrodek Milenijny
5835 West Irving Park Road
Chicago, IL 60634

DR. MARY A. STARSIAK
GENERAL FAMILY DENTISTRY
Parishioner/Alumna
773-545-0057
www.drmarystarsiak.com

ILLINOIS CANCER SPECIALISTS
Our Only Care Is You
773.774.0042
Experience Matters
Specializing In Cancer And Blood Disorders

Community Savings Bank
Traditional, online & mobile banking
4801 West Belmont Ave. • 773-685-5300
www.communitysavingsbank.bank
MEMBER FDIC

PRIVATE EVENT SPACE
BIRTHDAYS ~ BAPTISMS
ANNIVERSARIES
BOOK TODAY
773-237-0571

Advertise Here!
Contact Dorothy Jaworska
djaworska@4LPi.com | (800) 950-9952 x2105

MENARD DENTAL CENTER
2752 N MENARD AVE.
(AT DIVERSEY BETWEEN AUSTIN & CENTRAL)
DR. LEONARD A. TRAGAS
ST. FERDINAND ALUMNI
(773) 637-1200

catholicmatch®
Wisconsin

CHIROPRACTIC • NUTRITION • BRAIN BALANCING
• REID •
DR. CHRIS REID
DR. SHAY REID
DR. SHAUGHN REID
Parishioners
Family Wellness
217.698.5800
reidfamilwellness.com

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
Best Work • Best Rates

PINKY
Bodyshop & Auto Repair
773-384-9000
3410 N. Cicero

CatholicMatch.com/WI

Pietryka Funeral Home
5734-40 W. Diversey 773-889-0115
Fullerton Funeral Home
5735 W. Fullerton 773-237-6400

PERPETUAL PEACE COUNSELING
www.perpetualpeacecounseling.com

Does your organization need a newsletter?
We'll cover the printing costs!
Learn more at
lpicommunities.com

NUZZO SEWER & PLUMBING INC.
708-456-7300 Power Rodding 773-625-6280
All Sewer & Plumbing Repairs & Installation
Specializing in Flood Control • Correcting Low Water Pressure
Video Sewer & Locating Service
www.nuzzoplumbing.com

CAROLINE KACZOWKA, OD
Optometrist / Okulista
5600 W. Addison St., Ste. 102, Chicago
(773) 736-1717
Absolwentka Polskiej Szkoły św. Ferdynanda

Say Good-bye to Clogged Gutters!
Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate
\$99 Installation*
Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373

LeafGuard®
Get it. And forget it.®
• LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*
• Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
• Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
• Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Less paperwork. More control over your finances.
Scan the QR code or visit
ramp.com/businesshelp
ramp
HELPING YOUR BUSINESS Save Time • Save Money
STORE: 00187 CASHIER: ERIC
Hours Saved 3.68
AUTOMATED RECEIPTS

Anthony's HEATING & COOLING INC.
Summer Special - \$79.95
Furnace or Central Air
16 pt. Clean & Tune
NEW CENTRAL AIR
Starting at \$2,895!

Never miss our bulletin!
Get this bulletin delivered straight to your inbox every week.
Scan to subscribe on
parishesonline.com

Belmont Funeral Home
7120 W. Belmont Ave. 773-286-2500
Cremation Services Available Mowimyo Po Polsku
Pre-Arranged Funerals Family Owned & Operated
IF YOU LIVE ALONE
MDMedAlert!™
✓ Ambulance ✓ Police/Fire
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert*
CALL NOW! 800.809.3570 md-medalert.com
\$1 Less Than \$1 a day

Senior/Veteran Discounts
24 Hour Service
MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED
773-237-5724

"Our Family is with You, When Your Family Needs Us the Most"
SHELDON-GOGLIN-KAMINSKI
FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES
"Serving Your Community for Over 150 Years"
MARK A. KAMINSKI, SR., Owner & Funeral Director
BOGUSLAW GAL, Manager & Funeral Director
Tradycja i Obsługa Polska
5935 W. Belmont Avenue • Chicago, IL 60634 • 773.237.4404
www.kaminskifamilyfuneralhomes.com

Royal Flowers
3404 N Harlem Ave • Chicago
(773) 622-0922
royal-flowers.com
Receive 10% off for Parishioners





ST. FERDINAND PARISH

Phone: (773) 622-5900

www.stferdinandchicago.org

PARISH STAFF

Rev. Peter Gnoinski, Pastor @ 231,
pgnoinski@saintferdinand.org
Rev. Marek Duran – Weekend Helper – ext. 239
Fr. Kingsley Mgbojirikwe - Resident Helper
Deacon William Burns – RCIA teacher
Br. Dr. James Drangsholt, OSF @ 247,
jdrangsholt@gmail.com
Director and Coordinator of Music/Liturgy; Lectors & EMs
Homebound Ministers of Care Scheduler

SUPPORT STAFF

Mrs. Grazyna Letkiewicz, Parish Secretary - ext. 225
gletkiewicz@saintferdinand.org
Mrs. Sophie Kass - Office Support - ext. 222
Ms. Margaret Brumann - Operations Director
Sr Boguslaw Bladek – Sacristan - ext. 232
Ms. Elizabeth Ceisel-Mikowska - Bulletin Editor
Fr. Lukasz Pyka - Website Editor, lpyka@saintferdinand.org
Mrs. Helen Lesak — Housekeeping and Church Candles

PARISH SCHOOLS and CCD:

3131 N. Mason, Chicago, IL 60634

St. Ferdinand School: 773 622-3022

Mrs. Erin Boyle Folino - Principal
School Advisory Committee: Mr. Brian Flores

Polish Saturday School of St. Ferdinand: 773-945-0505

Mrs. Halina Zurawski - Principal
Parents Association: Anna Panek
szkolaswferdynanda@gmail.com

Religious Education / OCIA/ Youth Ministry / LFC

Mrs. Xochilt Aleman, DRE: 773-622-3022, ext. 365
xaleman@saintferdinand.org (Hablo Espanol)

SPRED (Special Religious Development)

Ms. Shirley Schofield (Hablo Espanol) 773 294 1995

ALTAR SERVER Ministry: Fr. Duran and Ms. Kass

CONVENT: 5936 W. Barry Avenue

Missionary Sisters of Christ the King: 773 889-7979
Sr. Boguslaw Bladek, Sr. Agnieszka Michna

PARISH COUNCIL

Mrs. Betty Ramel - President, Cynthia Aquino,
Br. James Drangsholt, Erin Boyle Folino, Peter Holod,
Sophia Kass, Gregory Ramel , Joyce McGinniss, Sr.
Agnieszka Michna, Michael McGovern, Camilo Trujillo

PARISH FINANCE COMMITTEE

Mr. Tom Bucaro-Chairperson, John Caltagirone, Greg
Ramel, Mr. Robert Olszowka, Br. James Drangsholt

SACRAMENTS

BAPTISM for Children in English: Saturdays when possible.
Sundays: 11:30am at Mass or after Mass.

CHRZEST św. Dzieci po polsku: Sobota po południu
Niedziela, na Mszy o godz. 10am lub 3pm lub po Mszy
angielskiej o 11:30am

OCIA Program: The Rite of Christian Initiation of the Adults.
773 622-3022 @ 365

MARRIAGE: Must be arranged at least 4 months prior to
the ceremony. Call the Parish Office or send an email to
gletkiewicz@saintferdinand.org

FUNERAL – ask the Funeral Home to contact our Parish
Office. Brother James is the contact person for all Funerals.

PARISH GROUPS

ENGLISH GROUPS & ORGANIZATIONS:

Scouts Coordinator, Vince Clemente 773 622-8067
Girl Scouts: Mrs. Joyce McGinniss, Coordinator
Fish Fry: Michael McGovern, Coordinator 773-576-2778
Ladies of St. Anne: Mrs. Violet DelVecchio
Pro-Life: Tony Mangiaracina, Helena Lesak
Ushers Club: Mr. Peter Holod
Knights of Columbus: Ron Pasko Jr. (773) 636-1299

PARISH SOCIAL CARE ORGANIZATIONS:

Christian OutReach (COR): Mrs. Joyce McGinniss
773-234-8518 / Darlene Ortiz (773) 996-0078
St. Vincent DePaul Society: Mr. Michael McGinniss
Missionaries of the Poor: Marta Robak (847) 312-6144

SPANISH GROUPS:

Estudio Biblico – Deacon Jaime Rios (773) 837-7748
Grupo Guadalupano —Xochilt Aleman (760) 580-8650

FILIPINO GROUPS:

St Ferdinand Filipino Community: Cynthia Aquino
Legion of Mary: Miss Aurora Almeida
Legion of Mary, Juniors: Mrs. Emma Camara
Word of Life - Dito Camara (773) 344-8514

POLISH ORGANIZATIONS:

Good Shepherd Club: Mr. Adam Ochał
Highlanders Club: Mrs. Bronisława Obrochta
Związek Żołnierzy NSZ Chicago – Arkadiusz Cimoch

POLISH RELIGIOUS GROUPS:

Apostles of the Divine Mercy: Krystyna Budziszewska
Polish Rosary Group: Mrs. Helena Lesak
Polish Children Ministry / Ziarno: Sr. Agnieszka Michna

POLISH ART & MUSIC GROUPS:

Chór Filareci-Dudziarz: Jadwiga Koszalka
Collegium Cantorum Polonia: Arkadiusz Górecki
Kropeczki: Sr. Agnieszka Michna
Polonia Ensemble: Ms. Anna Krysinski
Radość: Ms. Marzena Kulesza